

## B1.31 Hausbesichtigung und Umzug



- Sich ausdrücken können, wenn man nach einer neuen Wohnung sucht
- Häufigste monatlichen Rechnungen im Haushalt
- Erzähle davon, in deine neue Wohnung/ins neue Haus zu ziehen.

|                              |                                       |                                     |   |
|------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---|
| <b>die Adresse ändern</b>    | <i>(changer l'adresse)</i>            | <b>umziehen</b>                     | <i>(déménager)</i>                        |
| <b>die Lage</b>              | <i>(l'emplacement)</i>                | <b>ein Haus bauen</b>               | <i>(construire une maison)</i>            |
| <b>die Umgebung</b>          | <i>(les environs)</i>                 | <b>eine Wohnung besichtigen</b>     | <i>(visiter un appartement)</i>           |
| <b>der Vorort</b>            | <i>(la banlieue)</i>                  | <b>sich eine Wohnung ansehen</b>    | <i>(aller voir un appartement)</i>        |
| <b>der Zustand</b>           | <i>(l'état)</i>                       | <b>Miete zahlen</b>                 | <i>(payer le loyer)</i>                   |
| <b>das Erdgeschoss</b>       | <i>(le rez-de-chaussée)</i>           | <b>die Hypothek bezahlen</b>        | <i>(rembourser l'hypothèque)</i>          |
| <b>das Obergeschoss</b>      | <i>(l'étage)</i>                      | <b>die Stromrechnung</b>            | <i>(la facture d'électricité)</i>         |
| <b>das Untergeschoss</b>     | <i>(le sous-sol)</i>                  | <b>die Wasserrechnung</b>           | <i>(la facture d'eau)</i>                 |
| <b>die Wohngemeinschaft</b>  | <i>(la colocation)</i>                | <b>die Gasrechnung</b>              | <i>(la facture de gaz)</i>                |
| <b>der Mieter</b>            | <i>(le locataire)</i>                 | <b>Liegt der Ort in ... ?</b>       | <i>(Le lieu se situe-t-il dans ... ?)</i> |
| <b>der Vermieter</b>         | <i>(le propriétaire)</i>              | <b>Neuer Tag, neues Glück!</b>      | <i>(Nouveau jour, nouvelle chance !)</i>  |
| <b>der Hausmeister</b>       | <i>(le concierge)</i>                 | <b>Schön, Sie kennen zu lernen.</b> | <i>(Enchanté de vous rencontrer.)</i>     |
| <b>das Umzugsunternehmen</b> | <i>(l'entreprise de déménagement)</i> |                                     |   |

### 1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte.



Wenn du eine neue Wohnung bekommst, *wird* der Einzug oft schneller stressig als geplant. Bei der **Schlüsselübergabe** ist ein **Übergabeprotokoll** wichtig, am besten mit Fotos von allen Schäden. Kläre früh, ob du die **Mietkaution** zahlen kannst oder eine andere Lösung brauchst. Innerhalb von zwei Wochen *wirst* du dich beim **Einwohnermeldeamt** anmelden und die Wohnungsgeberbestätigung vom Vermieter holen. Außerdem lohnt es sich, Anbieter zu vergleichen und passende Versicherungen zu prüfen.

*Quand tu obtiens un nouvel appartement, l'emménagement devient souvent stressant plus vite que prévu. Lors de la remise des clés, un procès-verbal d'état des lieux est important, idéalement avec des photos de tous les dommages. Clarifie tôt si tu peux payer le dépôt de garantie ou si tu as besoin d'une autre solution. Dans les deux semaines, tu devras t'inscrire au bureau d'enregistrement des habitants et obtenir l'attestation du bailleur auprès du propriétaire. En outre, il vaut la peine de comparer les fournisseurs et de vérifier des assurances adaptées.* \p>

- Warum sind Fotos bei der Schlüsselübergabe sinnvoll?
  - Sie helfen später, Schäden zu beweisen und Streit zu vermeiden.
  - Sie sind nötig, um Strom und Gas anzumelden.
  - Sie ersetzen die Anmeldung beim Einwohnermeldeamt.
  - Sie sind Pflicht, um die Mietkaution zurückzubekommen.
- Was soll man innerhalb von zwei Wochen nach dem Einzug erledigen?
  - Sich beim Einwohnermeldeamt anmelden.
  - Den Internetanbieter nach dem Einzug vergleichen.
  - Eine Bürgschaft beim Vermieter beantragen.
  - Einen Nachsendeauftrag bei der Post machen.

1-a 2-a

## 2. Grammaire: Les temps du verbe « werden » (présent, prétérit, parfait)

Le verbe « werden » s'emploie au présent, au prétérit et au parfait pour exprimer le plus souvent des états ou des actions à la forme passive.

Exemples : « ich werde », « ich wurde », « ich bin geworden ».



- La forme au présent exprime souvent une action active dans le futur.
- Les formes au prétérit et au parfait expriment des actions ou des événements passifs.

| Zeitform<br>(Temps)          | Konjugationen (Conjugaisons)                  | Beispiel (Exemple)  |
|------------------------------|---|---|
| <b>Präsens</b> (Présent)     | werde, wirst, wird, werden, werdet, werden    | Ich <b>werde</b> nächste Woche umziehen. ( <i>Je vais déménager la semaine prochaine.</i> ) |
| <b>Präteritum</b> (Prétérit) | wurde, wurdest, wurde, wurden, wurdet, wurden | Er <b>wurde</b> gestern gelobt. ( <i>Il a été félicité hier.</i> )                          |
| <b>Perfekt</b> (Parfait)     | bin, bist, ist, sind, seid, sind geworden     | Wir <b>sind</b> schon befördert worden. ( <i>Nous avons déjà été promus.</i> )              |

Au parfait, « werden » se forme avec le participe passé « geworden ».

- Ich \_\_\_\_\_ nächste Woche die Adresse ändern, weil ich in einen Vorort umziehe. (*Je vais changer d'adresse la semaine prochaine, parce que je déménage dans une banlieue.*)  
 a. wirst      b. wird      c. werde      d. würde
- Der Mieter \_\_\_\_\_ gestern vom Vermieter über die Nebenkosten informiert. (*Le locataire a été informé hier par le propriétaire des charges.*)  
 a. ist geworden      b. wurden      c. wurde      d. wird

1. werde 2. wurde

### Réécrivez les phrases

- (Präsens) Der Hausmeister repariert heute den Aufzug.

*(L'ascenseur est réparé aujourd'hui par le concierge.)*

2. (Präteritum) Die Firma kündigte gestern den Vertrag.
- 

*(Le contrat a été résilié hier par l'entreprise.)*

3. (Perfekt) Der Chef hat das Team schon informiert.
- 

*(L'équipe a déjà été informée par le chef.)*

- 1.** Der Aufzug wird heute vom Hausmeister repariert. **2.** Der Vertrag wurde gestern von der Firma gekündigt. **3.** Das Team ist vom Chef schon informiert worden.

### **Corrigez l'erreur**

1. Bei der Wohnungsbesichtigung wurde ich nach den Nebenkosten fragen.
- 

Lors de la visite de l'appartement, je demanderai les charges.

2. Beim Einzug bin ich sehr nervös werden.
- 

Lors de l'emménagement, je suis devenu très nerveux.

- 1.** Bei der Wohnungsbesichtigung werde ich nach den Nebenkosten fragen. **2.** Beim Einzug bin ich sehr nervös geworden.

### 3.Exercices



#### 1. Associez chaque mot à sa définition.

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| a. umziehen                 | 1. Eine Wohnung ansehen - ich habe sie gestern besichtigt.                          |
| b. eine Wohnung besichtigen | 2. Die Person, die die Wohnung vermietet; der Vertrag wurde gestern unterschrieben. |
| c. der Vermieter            | 3. Ich werde nächste Woche in eine neue Wohnung ziehen.                             |

a-3 b-1 c-2

#### 2. Avis de service de la régie immobilière : emménagement, contrats et coûts

**Remplissez les lacunes:** Übergabeprotokoll, Strom, Wasser, umziehen, Adressänderung, Gas, Hausmeister, Schäden

Willkommen im Haus. Damit der Einzug reibungslos läuft, melden Sie Namensschild und Briefkasten bitte bis Freitag beim (1) \_\_\_\_\_. Bei der Schlüsselübergabe wird ein (2) \_\_\_\_\_ erstellt; fotografieren Sie vorhandene (3) \_\_\_\_\_. Wenn Sie (4) \_\_\_\_\_, denken Sie auch an die (5) \_\_\_\_\_ bei Bank, Arbeitgeber und Versicherungen.

Zu den monatlichen Kosten gehören die Miete und Abschläge für (6) \_\_\_\_\_, (7) \_\_\_\_\_ und (8) \_\_\_\_\_. Prüfen Sie vor Vertragsabschluss die Lage und die Umgebung, besonders die Anbindung vom Vorort in die Innenstadt. Nach dem Einzug melden Sie sich innerhalb von zwei Wochen beim Einwohnermeldeamt; dafür brauchen Sie die Wohnungsgeberbestätigung vom Vermieter.

*Bienvenue dans l'immeuble. Pour que l'emménagement se déroule sans problème, veuillez signaler votre plaque nominative et la boîte aux lettres au concierge au plus tard vendredi. Lors de la remise des clés, un procès-verbal de remise est établi ; prenez en photo les dommages existants. Si vous déménagez, pensez aussi au changement d'adresse auprès de la banque, de l'employeur et des assurances.*

*Parmi les coûts mensuels figurent le loyer et les acomptes pour l'électricité, le gaz et l'eau. Avant de signer le contrat, vérifiez l'emplacement et les environs, en particulier la liaison entre la banlieue et le centre-ville. Après l'emménagement, inscrivez-vous dans les deux semaines au bureau d'enregistrement des habitants ; pour cela, vous avez besoin de l'attestation de bailleur fournie par le propriétaire.*

*(1) Hausmeister, (2) Übergabeprotokoll, (3) Schäden, (4) umziehen, (5) Adressänderung, (6) Strom, (7) Gas, (8) Wasser*

1. Welche Schritte würdest du vor und nach dem Einzug erledigen, und welche monatlichen Rechnungen erwartest du in der neuen Wohnung?

\_\_\_\_\_

### 3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse.

1. Die Person will das Untergeschoss besichtigen, um die Kellerräume zu prüfen.
2. Die Person plant, bereits nächsten Monat umzuziehen.
3. Die Person zahlt Strom und Gas selbst und nicht der Vermieter.

Vrai Faux



1-V 2-X 3-V

### 4. Choisissez la bonne solution

1. Morgen \_\_\_\_\_ ich die Wohnung im Erdgeschoss besichtigen. *(Demain, je visiterai l'appartement au rez-de-chaussée.)*  
a. wurde      b. werdet      c. bin geworden      d. werde
2. Gestern \_\_\_\_\_ ich mit dem Vermieter eine Wohnung im Vorort. *(Hier, j'ai visité avec le propriétaire un appartement en banlieue.)*  
a. besichtige      b. besichtigte      c. habe besichtigt      d. besichtigt
3. Am Montag \_\_\_\_\_ mit einem Makler eine Wohngemeinschaft besichtigt. *(Lundi, j'ai visité une colocation avec un agent immobilier.)*  
a. habe / besichtigt      b. habe / besichtigen      c. bin / besichtigt  
d. war / besichtigt

1. werde 2. besichtigte 3. habe / besichtigt

### 5. Jeu de rôle - dialogues

#### Wohnung besichtigen im Vorort

**Herr Neumann (Mieter):** *Guten Tag, ich bin Neumann. Schön, Sie kennenzulernen — ich würde mir gern die Wohnung ansehen.*  
*(Bonjour, je suis Neumann. Ravi de faire votre connaissance — j'aimerais visiter l'appartement.)*

**Frau Krüger (Vermieterin):** *Guten Tag, Herr Neumann. Die Wohnung ist im Erdgeschoss; die Lage ist ruhig, und zur S-Bahn sind es nur acht Minuten zu Fuß.*  
*(Bonjour, Monsieur Neumann. L'appartement est au rez-de-chaussée ; l'emplacement est calme, et le S-Bahn est à seulement huit minutes à pied.)*

**Herr Neumann (Mieter):** *Klingt gut. Liegt das Haus direkt in Berlin oder schon im Vorort, und wie ist die Umgebung — gibt es Supermärkte oder eine Apotheke?*  
*(Ça a l'air bien. La maison est-elle directement à Berlin ou déjà en banlieue, et comment sont les environs — y a-t-il des supermarchés ou une pharmacie ?)*

**Frau Krüger (Vermieterin):** *Es ist ein Vorort, aber sehr praktisch: zwei Supermärkte und eine Apotheke sind um die Ecke. Der Zustand der Wohnung ist gut, und wenn etwas kaputtgeht, ist der Hausmeister normalerweise schnell zur Stelle.*  
*(C'est une banlieue, mais très pratique : deux supermarchés et une pharmacie sont au coin de la rue. L'état de l'appartement est bon, et si quelque chose se casse, le concierge est généralement vite sur place.)*



**Herr Neumann (Mieter):** *Alles klar, dann schaue ich mir noch kurz Bad und Küche an — neuer Tag, neues Glück!*  
*(D'accord, alors je vais encore jeter un coup d'œil rapidement à la salle de bain et à la cuisine — nouveau jour, nouveau bonheur !)*

1. Welche Punkte zur Lage und Umgebung fragt Herr Neumann, und warum sind sie für ihn wichtig?

---

## 6. Parler : traduire et répondre (IA+)

*Ich werde ..., wenn ich die Wohnung bekomme. / Ich bin letzte Woche umgezogen und habe ... geändert. / Seit dem Umzug zahle ich jeden Monat Miete und die Stromrechnung.*



1. Sie suchen in Deutschland eine neue Wohnung: Welche Lage ist Ihnen wichtig und warum?

---

2. Sie sind letzte Woche umgezogen: Was mussten Sie organisieren und welche Rechnungen zahlen Sie jetzt jeden Monat?

---

## 7. Écriture: E-mail (IA+)

**Betreff:** Weitere Schritte nach der Besichtigung

Guten Tag Frau Novak,

schön, Sie gestern kennengelernt zu haben. Wenn Sie die Wohnung in der Lindenstraße nehmen möchten, brauche ich kurz Ihre aktuelle **Adresse** für den Mietvertrag (oder eine Mitteilung, falls Sie die **Adresse ändern** werden). Bitte sagen Sie mir auch, ab wann Sie **umziehen** möchten. Die Wohnung liegt im **Obergeschoss** in einem ruhigen **Vorort**; in der **Umgebung** gibt es einen Supermarkt und eine S-Bahn. Zur Info: **Strom** und **Gas** melden die **Mieter** selbst an. Haben Sie noch Fragen zur **Mietkaution** oder zur Schlüsselübergabe?

Mit freundlichen Grüßen

*Thomas Krüger*



**Rédigez une réponse appropriée:** *Ich würde die Wohnung gern nehmen und ab dem ... einziehen. / Meine aktuelle Adresse ist ...; ich werde die Adresse ab ... ändern. / Könnten Sie mir bitte sagen, wie hoch die Mietkaution ist und wann die Schlüsselübergabe stattfindet?*

---



---



---

**Verbes importants**

|           | <b>besichtigen</b> ( <i>visiter</i> ) | <b>besichtigen</b> ( <i>visiter</i> ) | <b>besichtigen</b> ( <i>visiter</i> ) |
|-----------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
|           | Präsens                               | Perfekt                               | Präteritum                            |
| ich       | besichtige                            | habe besichtigt                       | besichtigte                           |
| du        | besichtigst                           | hast besichtigt                       | besichtigtest                         |
| er/sie/es | besichtigt                            | hat besichtigt                        | besichtigte                           |
| wir       | besichtigen                           | haben besichtigt                      | besichtigten                          |
| ihr       | besichtigt                            | habt besichtigt                       | besichtigtet                          |
| sie       | besichtigen                           | haben besichtigt                      | besichtigten                          |